



---

*«La protection de la propriété intellectuelle est essentielle pour favoriser l'innovation. Sans la protection des idées, les entreprises et les individus ne pourraient pas retirer tous les bénéfices de leurs inventions et mettraient moins l'accent sur la recherche et le développement. De même, les artistes ne pourraient pas recevoir une compensation équitable pour leurs créations et la vitalité culturelle en souffrirait.»<sup>1</sup>*

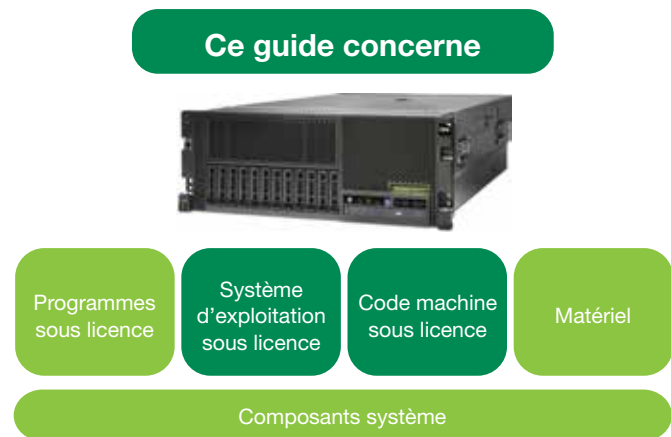
---

# Guide sur la conformité et les licences en matière de propriété intellectuelle

*Pour IBM Power Systems et System Storage*

## Merci...

d'utiliser IBM Power Systems et IBM System Storage. Vous comptez sur ces systèmes pour vos besoins informatiques et vous appréciez la valeur qu'ils apportent à votre entreprise. Pour que ces systèmes éprouvés fournissent les performances optimales pour lesquelles ils ont été conçus, il est important que vous compreniez comment gérer correctement le code machine et le système d'exploitation IBM. Tous deux sont protégés par les droits de propriété intellectuelle d'IBM et sont cédés sous licence et non pas vendus.



*Figure 1.* Bien qu'il existe différents types de code informatique, ce guide traite spécifiquement des systèmes d'exploitation IBM (par exemple, IBM AIX) et du code machine IBM pour les systèmes Power Systems et System Storage.

Vous avez probablement différents systèmes et produits sous licence en usage dans votre entreprise. Bien qu'il puisse être difficile de gérer de nombreuses licences et mises à jour, il est de votre responsabilité de vérifier que vous restez en conformité avec les modalités de vos licences IBM applicables ou de vos contrats d'assistance. Ce guide a pour but de vous faciliter la tâche.

La conformité vous apporte des avantages car elle vous permet d'accéder à l'assistance dont vous avez besoin et aux mises à jour disponibles destinées à assurer des performances optimales pour vos systèmes IBM.



## Politiques et pratiques d'accès au code machine et au logiciel IBM

### Code machine IBM

IBM accorde des licences pour le code machine en vertu du Contrat de licence IBM pour le code machine. Seule la société IBM fournit des copies, des correctifs ou des remplacements pour le code machine des machines sous garantie ou sous contrat de maintenance IBM, ou en vertu d'un accord écrit distinct pouvant donner lieu à des frais supplémentaires.<sup>3</sup> Pour plus d'informations, y compris sur la façon d'obtenir l'accès aux mises à jour du code machine pour les machines hors garantie qui ne sont pas couvertes par un contrat de maintenance matérielle IBM, consultez : [IBM Fix Central](http://IBM Fix Central) sur [ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC).

### Code du système d'exploitation IBM

IBM accorde la licence du code du système d'exploitation des machines Power Systems et System Storage en vertu des Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM (IPLA) et des Informations sur la licence (LI) ou d'un contrat de licence équivalent.

### Contrats de licence IBM

Veillez noter que la totalité du code IBM (y compris les mises à jour de code machine, les échantillons ou d'autres téléchargements de logiciels), y compris celui fourni sur le site web Fix Central est soumise aux modalités des contrats de licence qui régissent l'utilisation du code associé.

## Pourquoi la conformité est-elle importante ?

Voici les raisons pour lesquelles les droits de propriété intellectuelle doivent être protégés :

- La propriété intellectuelle crée et soutient des emplois.
- La propriété intellectuelle stimule la croissance économique et la compétitivité.
- La propriété intellectuelle permet de générer des solutions innovantes.
- Les droits de propriété intellectuelle encouragent l'innovation et récompensent les entrepreneurs.<sup>2</sup>

De plus, la conformité offre des avantages pour votre entreprise :

- Elle vous aide à gérer votre environnement informatique conformément aux licences et contrats IBM.
- Elle vous aide à éviter les interruptions non planifiées en sachant quels systèmes sont autorisés à recevoir des correctifs, des mises à jour et de l'assistance technique.

## Gestion de vos licences et contrats IBM

Sans la connaissance de vos droits, vous risquez d'enfreindre les modalités de votre contrat IBM et des lois applicables sur la propriété intellectuelle. Cela pourrait se produire par exemple si un administrateur système applique les mises à jour de code entre des machines ou des systèmes d'exploitation similaires sans d'abord vérifier que chaque produit est couvert par le contrat IBM approprié.

Cela pourrait se compliquer encore davantage dans des environnements informatiques distribués où les mises à jour de code sont effectuées à distance. Les mises à jour risquent dans ce cas d'être appliquées par inadvertance à des machines non couvertes, ce qui vous mettrait alors dans une situation de non-conformité. Pour protéger l'entreprise, il est vital de disposer d'un plan de gestion des mises à jour de code. Le graphique de la figure 2 vous aidera à gérer vos besoins en matière d'assistance pour le futur.

## Évaluer vos besoins en matière d'assistance

Effectuez un inventaire de vos machines IBM Power Systems et System Storage par type de machine et numéro de série.

Identifiez les machines pour lesquelles vous souhaitez une couverture pour la maintenance matérielle et logicielle.

Comparez ce groupe avec les contrats IBM actuels et identifiez les lacunes au niveau de la couverture.

Vérifiez avec votre personnel informatique les besoins en matière d'assistance par rapport à vos besoins antérieurs relativement à l'assistance.

Avec l'aide de votre représentant IBM, obtenez l'assistance matérielle et logicielle dont vous avez besoin.

Figure 2. Les étapes d'évaluation de vos besoins en matière d'assistance pour les systèmes IBM Power Systems et System Storage.

## Questions fréquemment posées sur la conformité avec la législation sur la propriété intellectuelle

### Systèmes d'exploitation

*Comment savoir si je suis autorisé à télécharger les mises à jour et à obtenir l'assistance requise?*

Les mises à jour de code IBM pour les systèmes d'exploitation sous licence sont disponibles uniquement avec la garantie logicielle applicable ou le contrat de maintenance logicielle IBM. Des exceptions peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations sur les politiques régissant les logiciels et liées aux correctifs en fonction du système d'exploitation, consultez le site [IBM Fix Central](http://IBM Fix Central) [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/).

*L'IPLA standard me permet-il en tant que détenteur d'une licence, d'accorder une licence, de copier ou de modifier un programme?*

Non. Vous ne pouvez pas : 1) copier, modifier ou distribuer le programme ; 2) désassembler, décompiler, ni traduire ou utiliser des techniques d'ingénierie inverse sur ce programme, sauf tel qu'expressément autorisé par la loi, sans possibilité de dérogation contractuelle; 3) utiliser séparément de ce programme l'une des composantes du programme, ses fichiers, modules, contenu audio-visuel ou éléments sous licence associés ; ou 4) concéder en sous-licence, louer ou céder le programme.

### Code machine

*Puis-je copier le code machine sur plusieurs machines?*

Non. Les mises à jour de code machine sous licence pour un numéro de série de machine IBM ne peuvent pas être utilisées pour mettre à jour une machine IBM portant un numéro de série différent. Le fait qu'une machine ait droit à une mise à jour de code machine du fait de sa garantie ou d'un contrat de maintenance matérielle IBM ne donne pas (et IBM n'a pas accordé) de droit ni de licence pour télécharger, copier, reproduire ou installer cette mise à jour ou d'autres mises à jour de code machine IBM sur toute autre machine. Lorsqu'une mise à jour de code machine est autorisée par IBM pour une machine, elle doit être installée sur la machine concernée dans un délai raisonnable; elle ne doit pas être installée sur une autre machine et ne doit pas être copiée, reproduite ou distribuée.

*Des correctifs ou un remplacement pour le code machine peuvent-ils être fournis par un autre fournisseur?*

Non. IBM n'a autorisé aucun tiers à distribuer des mises à jour de code machine pour les systèmes Power Systems ou System Storage et n'a autorisé aucun tiers à déclarer qu'il était habilité à le faire. Que vous utilisiez ou non un tiers, vous demeurez responsable à tout moment de votre propre conformité et du fait de vous assurer de l'autorisation d'utilisation appropriée de vos équipements. IBM se réserve le droit de suspendre un mandat de services horaires si le niveau de code machine installé ne correspond pas à l'autorisation d'utilisation de la machine.

## Meilleures pratiques de conformité

Les licences et les contrats d'assistance peuvent expirer, être renouvelés ou résiliés, les systèmes sont remplacés, le personnel informatique change et sans une discipline adéquate, vous pouvez perdre toute trace de suivi de votre parc informatique. Planifier des vérifications périodiques de vos contrats d'assistance et de votre parc installé peut vous aider. Les meilleures pratiques illustrées sur la figure 3 peuvent vous aider à éviter des frais inutiles et à réduire au minimum le risque de non-conformité.

### Meilleures pratiques de conformité



Examinez périodiquement votre parc machines.



Vérifiez vos contrats d'assistance standards pour vous assurer que vous disposez de l'assistance dont vous avez besoin.



Sensibilisez le personnel informatique et vos fournisseurs aux contrats de licence IBM et aux politiques et pratiques liées à l'utilisation appropriée du code machine et des composants logiciels.

Figure 3. Assurez-vous que votre entreprise reste conforme en suivant ces meilleures pratiques de conformité au moins une fois par an.

### Notre rôle : vous aider

La conformité des licences est importante. Votre représentant IBM est disponible pour discuter de vos besoins et vous aider à vérifier que vos systèmes IBM Power Systems et System Storage sont en conformité avec vos contrats IBM.

Prenez dès maintenant des mesures pour dresser l'inventaire de vos machines et identifier toute lacune dans votre couverture.

## Pour plus d'informations

Pour en savoir plus, accédez à ces ressources :

[IBM Fix Central](#)

[ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC)

Politiques IBM Software

[ibm.biz/SoftwarePolicies](http://ibm.biz/SoftwarePolicies)

Contrats standards IBM

[ibm.biz/StdAgreements](http://ibm.biz/StdAgreements)

Politique d'installation (Installation des machines IBM)

[ibm.biz/InstallPolicy](http://ibm.biz/InstallPolicy)

Pourquoi les droits de propriété intellectuelle sont-ils importants?

[ibm.biz/IPRightsAreImportant](http://ibm.biz/IPRightsAreImportant)

Nous contacter

[ibm.com/contact/ca/fr/](http://ibm.com/contact/ca/fr/)

Annuaire des contacts mondiaux

[ibm.com/planetwide/](http://ibm.com/planetwide/)



### IBM Canada Ltée

3600 Steeles Ave. East  
Markham ON L3R 9Z7  
Canada

La page d'accueil d'IBM est accessible à l'adresse :

**ibm.com**

IBM, le logo IBM, ibm.com, Power, Power Systems, System Storage, AIX et Global Technology Services sont des marques d'International Business Machines Corp., déposées dans de nombreuses juridictions réparties dans le monde entier. Les autres noms de produit et de service peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. Vous trouverez la liste des marques IBM à jour sur le Web dans la section «Copyright and trademark information» à l'adresse [ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Le présent document contient des informations qui étaient en vigueur et valides à la date de la première publication, et qui peuvent être modifiées par IBM à tout moment. Certains produits et services ne sont pas offerts dans tous les pays où IBM exerce ses activités.

LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT FOURNIS «TELS QUELS», SANS GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. Les produits IBM sont garantis conformément aux dispositions des contrats.

Cette brochure est uniquement fournie à titre informatif. L'utilisation de programmes IBM est régie par les modalités des contrats de licence correspondants. L'assistance que fournit IBM est régie par les modalités des contrats d'assistance IBM, ainsi que par les modalités visant les produits associés. Les informations contenues dans cette brochure ne modifient pas ces modalités ou tout autre contrat conclu avec IBM.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 Certaines mises à jour de code machine peuvent, à la discrétion d'IBM, être également disponibles gratuitement pour téléchargement via le site Fix Central pour utilisation sur des machines hors garantie et non couvertes par un contrat de maintenance matérielle IBM ou un contrat d'offre spéciale. Une liste de ces mises à jour est disponible sur Fix Central à l'adresse : [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/). IBM ne déclare pas que des catégories particulières de mises à jour de code machine seront disponibles dans tous les cas sans frais, et il ne faut pas se fier au fait que des catégories précisément définies de mises à jour seront disponibles dans tous les cas sans frais.

© Copyright IBM Corporation 2016



Pensez à recycler ce document